

Porównanie tłumaczeń Przysłów 8:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przy mnie bogactwo i chwała, trwałe dobra i sprawiedliwość.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Przy mnie jest bogactwo i chwała, trwałe dobra i sprawiedliwość.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Przy mnie <i>jest</i> bogactwo i chwała, trwałe bogactwo i sprawiedliwość.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Bogactwo i sława przy mnie jest; majątność trwała i sprawiedliwość.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Przy mnie są bogactwa i sława, pyszne majątności i sprawiedliwość.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Bogactwo jest ze mną i cześć, znaczna fortuna i pomyślność.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	U mnie jest bogactwo i sława, trwałe dobra i powodzenie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ze mną jest bogactwo i chwała, niezliczone dobra i sprawiedliwość.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Przy mnie jest bogactwo i sława, trwały dobrobyt i sprawiedliwość.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Przy mnie są bogactwo i chwała, trwałe dobra i sprawiedliwość.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Багатство і слава є моя і придбання багатьох (дібр) і праведність.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Przy Mnie jest bogactwo i chwała, trwałe dobra i szczęście.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	U mnie jest bogactwo i chwała, cenne dobra dziedziczne i prawość.